

# DUMONT



Руководство по эксплуатации  
Пароочиститель Dumont

Модель DMSC-1050/ DMSC -1051

## Содержание

1. Правила и условия безопасной эксплуатации _____	3
2. Внешний вид и комплектация _____	5
3. Эксплуатация _____	6
4. Обслуживание и уход _____	7
5. Хранение и транспортировка _____	7
6. Правила и условия реализации и утилизации _____	7
7. Сведения об ограничениях в использовании оборудования _____	7
8. Возможные неисправности и методы их устранения _____	8
9. Гарантийные обязательства _____	8
10. Технические характеристики _____	9
11. Информация об изготовителе и импортере _____	9



**Уважаемый покупатель!**

Благодарим вас за покупку продукции торговой марки Dumont. Dumont – это качество, красота и надёжность, внимательное отношение к потребностям клиентов. Надеемся, что вам понравится продукция компании и вы также будете выбирать наши изделия в будущем.

Пароочиститель Dumont DMSC-1050/DMSC-1051 предназначен для быстрой и эффективной очистки различных поверхностей от грязи, пыли, жира и других загрязнений. Он оснащён мощным парогенератором, который обеспечивает постоянную подачу пара под давлением, что позволяет легко удалять даже въевшиеся пятна и неприятные запахи.

Чтобы узнать обо всех продуктах торговой марки, посетите наш сайт [dumont.ru](http://dumont.ru)

**1. Правила и условия безопасной эксплуатации**

Внимательно прочитайте инструкцию перед использованием прибора и сохраните ее для дальнейшего использования в качестве справочного материала.

Используйте прибор только по его назначению, указанному в инструкции. Не используйте его для других целей.

Перед началом работы осмотрите прибор и шнур питания, убедитесь в отсутствии механических повреждений.

В случае обнаружения повреждений прибора или шнура питания прекратите использование, отключите прибор от электросети и обратитесь в ближайший сервисный центр.

Перед подключением прибора к электрической розетке убедитесь, что параметры электропитания, указанные на нем и/или в инструкции, совпадают с параметрами используемого источника питания. Используя удлинитель, убедитесь, что он соответствует потребляемой мощности прибора и имеет заземление.

Не погружайте прибор в воду и другие жидкости.

Не переносите прибор взявшись за шнур питания. Не тяните за шнур питания при отключении вилки от розетки.

Не протягивайте шнур питания в дверных проемах или вблизи источников тепла. Следите за тем, чтобы шнур не перекручивался и не перегибался, не соприкасался с острыми предметами, углами и кромками мебели.

Запрещается самостоятельно ремонтировать прибор, разбирать или вносить изменения в конструкцию.

## DUMONT

Контролируйте работу прибора, когда рядом находятся дети или домашние животные. Не позволяйте детям играть с прибором. Храните прибор в местах недоступных для детей.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Выключите его и отключите от электросети, если не используете прибор длительное время или перед проведением обслуживания.

Устанавливайте прибор только на устойчивую горизонтальную поверхность на расстоянии не менее 10 см от стены и края стола. Не устанавливайте прибор на мягкую поверхность.

Не допускайте падения прибора и не подвергайте его ударам.

Используйте только входящие в комплект аксессуары и комплектующие. Использование иных принадлежностей может привести к поломке устройства и получению травм.

Не используйте прибор вблизи воды или огня. Не подвергайте воздействию прямых солнечных лучей.

Всегда отключайте прибор от сети перед его чисткой и перед тем, как налить или вылить воду из резервуара, а также в том случае, если вы не пользуетесь прибором.

Не перемещайте и не наклоняйте прибор вовремя работы. Устанавливайте прибор только на пол, не используйте для этого стулья и столы.

Не включайте прибор без воды. Это может привести к повреждению прибора.

В прибор следует заливать только воду. Заполнение прибора другими жидкостями может привести к его поломке и получению травм. Чтобы минимизировать отложения солей, рекомендуется использовать дистиллированную или деминерализованную воду.

Не заливайте в бойлер чистящие средства и другие добавки. Это может привести к поломке прибора.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра. Всегда выключайте прибор от электросети, если вы им не пользуетесь, даже если вы покидаете помещение на очень короткое время.

Не направляйте струю пара на себя, других людей, животных, растения, а также электроприборы. Включайте подачу пара, отвернув сопло от себя. Не используйте прибор, если паровое сопло засорено.

Немедленно отключите прибор, если есть утечка воды или пара из устройства.

Перед первой очисткой какой-либо поверхности или вещи следует ознакомиться с рекомендациями производителя о том, как обра-

щаться с материалом, из которого она изготовлена. Если рекомендации отсутствуют, проверьте действие прибора на небольшом малозаметном участке.

Следите, чтобы при использовании прибора шнур питания не соприкасался с горячими поверхностями.

Не накрывайте и не убирайте прибор на хранение сразу после использования, пока он горячий.

Прибор, аксессуары и очищаемые поверхности могут сильно нагреваться во время работы. Будьте осторожны! Не касайтесь горячих поверхностей руками. Возможен риск получения ожога.

Не закрывайте отверстия выхода пара и не вставляйте в них посторонние предметы.

Устанавливайте прибор только на устойчивую горизонтальную поверхность.

Не допускайте падения прибора и не подвергайте его ударам.

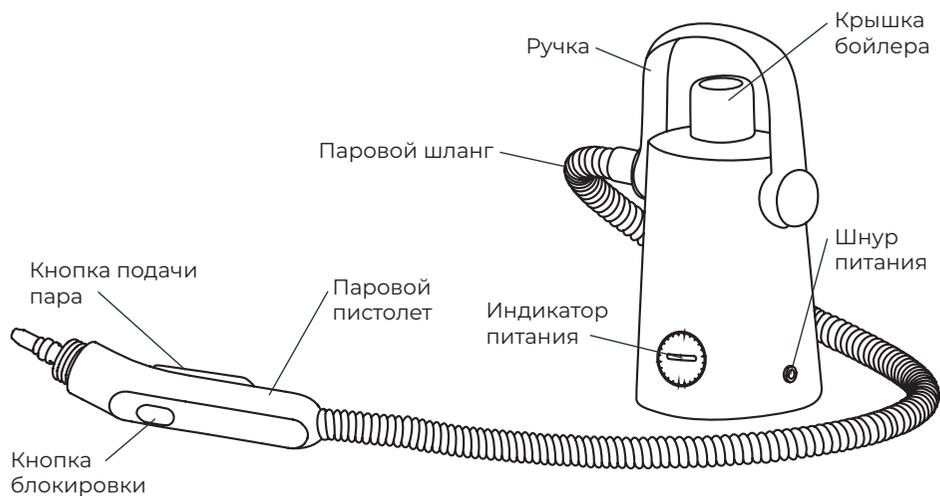
Храните прибор в недоступном для детей месте.

Используйте только входящие в комплект аксессуары или комплектующие. Использование иных дополнительных принадлежностей может привести к поломке устройства и получению травм.

Прибор имеет нагревательную поверхность. Лица, чувствительные к нагреву, должны быть осторожны при пользовании прибором.

Не заливайте воду в разогретый прибор. В противном случае вода попадет в горячий бойлер и быстро испарится, в результате из заливного отверстия вырвется струя пара с брызгами горячей воды, что может привести к ожогам.

## 2. Внешний вид и комплектация



нейлоновая  
щетка



точечное  
струйное сопло

насадка для  
отпаривания



угловая насадка

насадка для  
стекол



тряпка для  
отпаривания

маленькая  
круглая щетка



мерный стакан

воронка

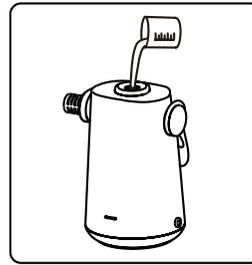


### 3. Эксплуатация

Откройте крышку бойлера против часовой стрелки, надавливая на нее.

Налейте 300 мл чистой воды комнатной температуры в бойлер с помощью мерного стакана и воронки, входящих в комплект.

Закрутите крышку бойлера против часовой стрелки.



Подключите прибор к сети электропитания, при этом загорится индикатор нагрева.

Когда индикатор погаснет, прибор будет готов к использованию. Время нагрева составляет 3-4 минуты.

Примечание. Время нагрева зависит от количества воды и ее начальной температуры.

Индикатор нагрева загорается и гаснет во время использования прибора, что свидетельствует о поддержании в бойлере нужной температуры.

Если во время использования прибора подача пара прекратилась, в бойлере закончилась вода. Чтобы залить воду в бойлер для дальнейшего использования, отключите прибор от сети электропитания, включите подачу пара и стравите весь оставшийся пар, чтобы снизить давление в бойлере. Подождите пока прибор остынет. Открутите крышку бойлера против часовой стрелки и налейте воду как описано выше.

Вы можете использовать прибор как с насадками, так и без них. Перед снятием или установкой насадок дождитесь, пока прибор и насадки остынут.

Чтобы отключить подачу пара, отпустите кнопку подачи пара.

**Важно!** Прибор оснащен мощным парогенератором и может работать непрерывно в течение 15 минут. По истечении данного времени дайте прибору остыть. В противном случае при длительном воздействии горячего пара пластик корпуса и фиксаторы насадок

# DUMONT

могут расплавиться. Гарантия не распространяется на изделие при нарушении данного условия.

По окончании использования отключите прибор от сети питания. Выключите подачу пара, чтобы сбросить давление в бойлере. Дайте прибору остыть, после этого отсоедините все насадки, слейте остатки воды из бойлера, открутив крышку и перевернув прибор над раковиной.

**Внимание! Будьте осторожны!** Помните, что прибор, аксессуары и очищаемые поверхности нагреваются во время работы.

При первой подаче пара или после большого перерыва в работе возможен кратковременный выход скопившегося в шланге конденсата.

При контакте с холодными поверхностями пар конденсируется, и конденсат осаждается на поверхностях. Это нормально.

## 4. Обслуживание и уход

Перед чисткой прибора убедитесь, что устройство выключено и полностью остыло.

Следует выливать воду после каждого использования прибора и не давать воде застаиваться, в противном случае в бойлере образуются отложения.

Протирайте корпус прибора влажной, а затем сухой мягкой тканью. Не допускайте попадания воды внутрь корпуса прибора, а также на шнур питания.

Насадки мойте мягкой губкой с мылом или мягким моющим средством. Проводите очистку осторожно, чтобы не повредить уплотнительные кольца.

Запрещается использовать для чистки прибора губки с абразивным покрытием, абразивные чистящие средства или растворители. Тряпку для отпаривания можно стирать в стиральной машине при температуре не выше 60°C. Не используйте средства для полоскания.

Периодически промывайте бойлер. Для этого налейте примерно 200 мл воды, закрутите крышку и энергично встряхните прибор. В результате этого отделяются отложения накипи, осевшие на дне. Открутите крышку, переверните прибор и вылейте воду. Повторите эти действия несколько раз, пока все отложения не будут удалены. Не погружайте прибор в воду и другие жидкости.

## 5. Хранение и транспортировка

Храните прибор в сухом вентилируемом месте вдали от нагревательных приборов. Избегайте воздействия прямого солнечного света. Храните в местах недоступных для детей.

Прибор транспортируется всеми видами транспорта в соответствии с правилами перевозки грузов, действующими на транспорте конкретного вида. При перевозке прибора рекомендуется использовать оригинальную заводскую упаковку.

При транспортировке и хранении запрещается подвергать прибор механическим воздействиям, которые могут привести к повреждению прибора и/или нарушению целостности упаковки.

## 6. Правила и условия реализации и утилизации

Особых требований по реализации не предусмотрено.

Упаковку, руководство по эксплуатации, а также само устройство необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте устройство вместе с обычным бытовым мусором.

## 7. Сведения об ограничениях в использовании оборудования

Прибор предназначен для использования в бытовых условиях и может применяться в квартирах, загородных домах и других подобных местах для непромышленной и некоммерческой эксплуатации. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими возможностями, ограниченными возможностями сенсорной системы, умственными возможностями, либо лицами, не имеющими опыт и знания по использованию данного прибора до тех пор, пока их должным образом не будет контролировать или проинструктирует лицо, ответственное за их безопасность.

**8. Возможные неисправности и методы их устранения**

Проблема	Возможная причина	Возможное решение
Низкое давление пара	Резервуар для воды переполнен	Не пытайтесь открыть крышку бойлера. Нажмите на кнопку подачи пара и удерживайте ее нажатой некоторое время. Когда объем воды в резервуаре уменьшится, появится пространство для пара и давление увеличится
Резкое снижение давления пара	Резервуар для воды почти пуст	Добавьте воды в резервуар как это описано в разделе «Эксплуатация»
Вместо пара выливается вода	Резервуар для воды переполнен	Выключите прибор и отсоедините шнур питания от розетки. Дайте прибору остыть. Затем вылейте из бойлера всю воду. Налейте не более 300 мл, как это описано в разделе «Эксплуатация»

## 9. Гарантийные обязательства

Мы предоставляем гарантию в течение 1 года с момента покупки.

Если произошла поломка, вам необходимо позвонить по справочной линии потребителей 8-800-511-59-57 или написать на электронную почту [service@dumont.ru](mailto:service@dumont.ru)

Вы можете обратиться к продавцу или уточнить список актуальных авторизованных сервисных центров на официальном сайте [dumont.ru](http://dumont.ru).

Для осуществления гарантийного обслуживания вам необходимо предъявить чек на покупку/электронный чек, или заполненный гарантийный талон.

Гарантия признается лишь в том случае, если изделие использовалось в соответствии с руководством по эксплуатации.

Данная гарантия не распространяется на сбои, возникающие в результате ненадлежащего или коммерческого использования продукта.

Данная гарантия не распространяется на следующие случаи:

1. Любые повреждения и неисправности, возникающие в результате использования прибора с нарушением рекомендаций руководства по эксплуатации.
2. Любые повреждения и неисправности, возникающие при погрузке, разгрузке и обращении с прибором после его доставки.
3. Любые повреждения и поломки из-за низкого или высокого напряжения, неправильного монтажа.
4. Повреждения и неисправности из-за пожара и/или молнии.
5. Повреждения корпуса прибора.
6. Вмешательство и ремонт оборудования кем-либо, кроме лиц из официальных авторизованных сервисных центров;
7. Проблемы, возникающие при монтаже любых деталей, кроме деталей, поставляемых производителем.

Гарантия недействительна при удалении и повреждении оригинального серийного номера на продукции.

# DUMONT

## 10. Технические характеристики

Напряжение: 220-240 В

Частота: 50-60 Гц

Мощность: 1000 Вт

Давление пара: 3 бар

Время нагрева: 3-4 минуты

Объем емкости для воды: 300 мл

Класс защиты от поражения электрическим током: I

Класс пылевлагозащиты: IPX4

Габаритные размеры: 14 × 13 × 29 см

Вес: 2,15 кг



## 11. Информация об изготовителе и импортере

Изготовитель: Чжэцзян Хуагуанг Электрик Апплайнс Груп Ко., Лтд.

Адрес изготовителя: Индастри Девелопмент Зоун, Жоусян Таун, Сикси Сити, Китай.

Страна изготовления: Китай.

Импортер: АО «Гранд-Трейд». Юридический адрес: 119021, Россия, г. Москва, вн. тер. г. муниципальный округ Хамовники, ул. Льва Толстого, д. 5, стр. 1, этаж 6, помещ./ком. 1/23.

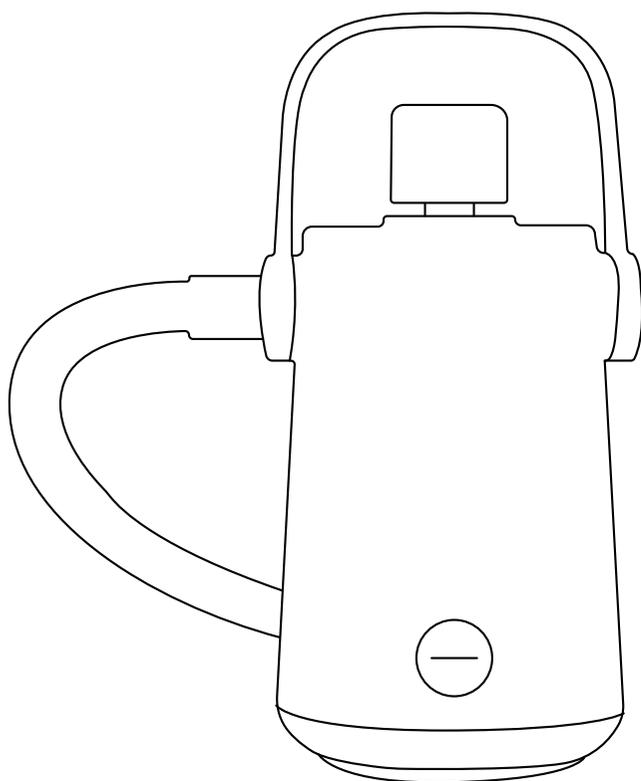
Тел.: +7 495 138-88-55.

e-mail: info@grandtrade.world

# DUMONT

---

Гарантийный талон



Пароочиститель Dumont

Модель DMSC-1050/ DMSC -1051

# DUMONT

---

## Гарантийный талон

Наименование устройства: \_\_\_\_\_

Модель: \_\_\_\_\_

Серийный номер: \_\_\_\_\_

Дата покупки: \_\_\_\_\_

Продавец: \_\_\_\_\_

С условиями гарантийного обслуживания согласен.

\_\_\_\_\_  
Подпись.





DUMONT

НА ВЕРШИНЕ НЕТ ГРАНИЦ

